ACTIVITY REPORT
Research Group on Plurilingual Interaction and Teaching

Annual Report 2011-2012
CONTENTS

GLOBAL PERSPECTIVE ........................................................................................................... p. 3

Fig. 1. Participation in & closure of projects up to 2012
Fig. 2. Main activities
Fig. 3. Scientific & innovative teaching production

ONGOING ACTIVITIES ....................................................................................................... p. 5

Development of ongoing projects
Organization of seminars and training activities

NEWS ......................................................................................................................................... p. 7

Projects awarded in competitive publicly funded calls for proposals
News from group members
New fellowships

CONTRIBUTIONS ................................................................................................................... p. 9

New GREIP books / publications
New videos
New materials
Other
GLOBAL PERSPECTIVE

Fig. 1. Participation in & closure of projects up to 2012

Fig. 2. Main Activities
Fig. 3. Scientific & innovative teaching production
ONGOING ACTIVITIES

Development of ongoing projects

1. Completed:

- **DYLAN** - Language Dynamics and Management of Diversity, funded by the European Commission (2006-2011)
  PI (UAB): Luci Nussbaum
  Other GREIP members: Eva Codó, Melinda Dooly, Emilee Moore (Eulàlia Borras – UPC)

- **CARAP** - Pluralistic Approaches to Languages and Cultures, ECML Consell d'Europa (2008-2011)
  PI (UAB): Artur Noguerol
  Other GREIP members: Xavier Pascual

2. Ongoing:

- **PADS** - Plurilingual, Audiovisual and Digital Competences as Means to Construct Knowledge in Multilingual and Multicultural Communities of Practice (2010-2013)
  PI: Dolors Masats
  Other GREIP members: Luci Nussbaum, Amparo Tusón, Artur Noguerol, Melinda Dooly, Virginia Unamuno, Adriana Patiño, Laia Canals, Xavier Pascual, Victor Corona (research aide)

- **DALE-APECS** - Academic Discourse in a Foreign Language: Learning and Assessment of Science Content in the Multilingual CLIL Classroom (2011-2013)
  PI: Cristina Escobar
  Other GREIP members: Luci Nussbaum, Emilee Moore, Natasha Evnitskaya, Eulàlia Canals, Oriol Pallarés, Carme Miralda, Helga Martínez (research aide)

- **INTENT** - Integrating Telecollaborative Networks into Foreign Language Higher Education (2012-2014)
  PI UAB: Melinda Dooly
  Other GREIP members: Dolors Masats, Claudia Vallejo, Victoria Antoniadou

- **LLSM** - European Network ‘Language learning & social media: 6 key dialogues’ (2010-2012)
  PI UAB: Laia Canals
  Other GREIP members: Melinda Dooly, Dolors Masats, Victoria Antoniadou

- **MQD** ‘Development of didactic material in English for the integration of linguistic and scientific competences in biennial subjects in Early Childhood and Primary Education undergraduate degrees’ (2011-2012)
  PI: Mariona Espinet
  GREIP members: Dolors Masats, Emilee Moore
Organization of seminars and training activities

3. Seminars:


- Inter-university Meetings on Research on Teaching Language & Literature (UAB, April 17 &18, 2012)

- Open session on DYLAN project outcomes (January 2012)

Training activities

4. GREIP visitors 2012:

- Dr Numa Markee, Professor of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (January 2012). GREIP seminar "Application of conversational analysis to second language learning" + open conference on learning behaviour tracking.

- German Fernández Vavrik, interactionist sociologist and researcher at CONICET- University of Cuyo, Argentina (February 2012). Seminar-presentation of his research in Argentina & Paris.


- Christine Deprez (May 2012). Encounter between French students and GREIP members (Natasha Evnitskaya, Helga Martínez, Víctor Corona, Claudia Vallejo)
NEWS

5. Projects awarded in competitive publicly funded calls for proposals:

LANCOOK: Learning languages, cultures and cuisines in digital interactive kitchens (519076-LLP-1-2011-1-UK-KAZ-KAZMP)

From: 30/11/2011 To: 01/12/2014

Sponsor: European Commission (398,781€)

Participating Institutions: Newcastle University (UK), Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia (Italy), Helsingin yliopisto (Finland), Universität Paderborn (Germany) Universitat Autònoma de Barcelona.

PI: Dr Paul Seedhouse (University of Newcastle Upon Tyne).

GREIP Members: Dolors Masats (coord.), Marta Juanhuix Piqueras, Melinda Dooly.

Project Webpage: http://europeandigitalkitchen.com/?page_id=46

Democratic Educators Encyclopaedic Dictionary (CICE-DEED)

From: 2012 To: 2013

Participating Institutions: London Metropolitan University (UK), Institute for Policy Studies in Education (IPSE), Universitat Autònoma de Barcelona (Spain), Hochschule Merseberg (Germany), Université de Reims Champagne-Ardenne (France), Université Paul Valéry-Montpellier3 (France).

PI: Dr. Alistair Ross (London Metropolitan University / IPSE).

GREIP Members: Melinda Dooly (coord.), Claudia Vallejo.

Project Webpage: http://www.cicedeed.eu/
6. News from group members:

**Luci Nussbaum**
Sabbatical (2012-2013)

**Víctor Corona**
PhD defended: ‘Globalización, identidades y escuela: lo latino en Barcelona’
Directed by: Dr. Virginia Unamuno & Dr. Joan Pujolar
Tutor: Dr. Luci Nussbaum

**Natasha Evnitskaya**
A4U postdoctoral stay at the UAM, English Language Area (2012-2013/14).

**Laia Canals**
Rewarded credentials from regional (AQU) accreditation agency to opt for junior professorship (pending available post)

**Emilee Moore**
Rewarded credentials from regional (AQU) accreditation agency to opt for junior professorship (pending available post)

**Adriana Patiño**
Rewarded credentials from national (ANECA) accreditation agency to opt for full professorship (pending available post)
New post at Southampton
CONTRIBUTIONS

7. New books:


8. Chapters:


9. Other materials:


10. In preparation:

Virginia Unamuno (Ed.) Prácticas y repertorios plurilingües en Argentina. Bellaterra: GREIP


2 articles:
Moore, E., Nussbaum, L. & Borràs, E. *Plurilingual teaching and learning practices in 'internationalised' university lectures*

Corona, V., Nussbaum, L. & Unamuno, V. *The emergence of new linguistic repertoires among Barcelona's youth of Latin American Origin*


**Article in review to be published:**


**Articles/Chapters accepted to be published:**


11. GREIP (& TRICLIL) Dissemination:

- Bulletin of the Faculty of Education, n.21: 
12. Requested resources/funds:
   - Funds from ARCS-DGR2012 for organizing a congress –in charge of Luci Nussbaum, 2012-13:
     “Seminar on multilingual education in Catalonia: approaches and actions”.  
     Universitat Autònoma de Barcelona & Universitat de Girona.
   - Funds for a Recercaixa Project, Melinda Dooly
   - Books from library fund UAB

13. Webpage news:
   - New projects, publications, materials, videos, links...
   - New web (under construction): http://grupsderecerc.uab.cat/greip/

Other:
   - Future Fullbright fellowship: Sarah Newcomer
   - PIF post, AGAUR fellowship??

More information at http://greip.uab.cat

Bellaterra, october 2012